

NITECORE®

KEEP INNOVATING

TINI / TINI Cu

User Manual



- English
- Español
- Deutsch
- Français
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Română
- 简体中文

(English) TINI/TINI Cu User Manual

Features

- Mini metallic keychain light
- Utilizes a CREE XP-G2 S3 LED to emit maximum 380 lumens
- Utilizes bead surface optic lens for uniform and soft light
- Built-in 280mAh Li-ion battery
- Intelligent Li-ion protective circuit supports Micro-USB charging
- Demo mode and daily mode selectable
- Dual switches for easy operation
- 4 brightness levels selectable, with an instant access to turbo
- Intelligent memory function
- High efficient constant current circuit provides constant illumination
- Integrated ATR module
- Integrated power indicator light displays remaining battery power (Utility Model Patent, NO. ZL201220057767.4)
- TINI: Aero grade aluminum alloy
- TINI Cu: Copper body / Cuerpo cobre formado por tecnología de estampado
- 1 meter impact resistance

Specification

Head Diameter:	0.59" (15.04mm)
Size:	1.7"×1"×0.45" (43.3mm×25.4mm×11.5mm)
Weight:	TINI: 0.47oz (13.4g)
	TINI Cu: 0.76oz (21.5g)

Accessory

Key Clasp

Optional accessory

USB Stand

Technical Parameter

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low
	380 lumens	145 lumens	38 lumens	1 lumen
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
	1m(Resistance)			
	IP54 rating			

NOTE: Stated data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1 using an integrated and fully charged 3.7V 280mAh rechargeable Li-ion battery under laboratory conditions. End-user results may vary due to individual usage habits and environmental conditions.
* The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.

Operating Instruction

ON/OFF

Turn on: When the light is off, press and hold the power switch for 2 seconds to turn the light on.
Turn off: When the light is on, tap the power switch once to turn the light off.

Mode Introduction

The TINI has a demo mode and a daily mode.
Demo mode: If no further operation for 30 seconds, the TINI will automatically turn off.
Daily mode: In daily mode, the TINI needs to be turned off manually.
NOTE: For daily use, NITECORE recommends users to switch to the daily mode first.

Mode Switching

When the TINI is on/off, press and hold the power switch and mode switch simultaneously to alternate Demo and Daily mode.
The light will flash to notify users the current mode: one flash represents "Demo Mode", two flashes represent "Daily Mode".
NOTE: In Demo mode, the TINI will automatically turn off after 30 seconds inactivity. If turning it on again within 3 seconds of automatic turn off, the TINI will enter the daily mode temporarily.

Brightness Adjustment

When the light is turned on, tap the mode switch repeatedly to cycle through Low-Mid-High (The TINI has memory function, it will revert to the last setting where the TINI was turned off when turning it on again.)

Instant Access To Turbo

When it is on or off, press and hold the mode switch for 0.6 second to enter the Turbo mode, release to return to the previously used mode.

Q&A

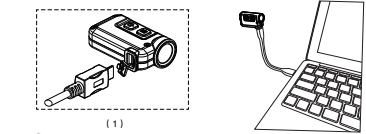
- Q: Why my TINI only works for 30 seconds then it shuts off automatically?
- A: It is in the Demo mode (30 second auto off). You can press and hold the power switch and mode switch simultaneously to switch to Daily mode (Constant On). The LED will flash to notify users the current mode: one flash represents "Demo Mode", two flashes represent "Daily Mode".

Power Tips

- 1. 3 flashes represent battery level above 50%.
- 2. 2 flashes represent battery level below 50%.
- 3. 1 flash represents battery level below 10%.

Charging

1. Power on: As illustrated in diagram (1), plug one end to a power supply(such as adaptor, computer or other power supplies). It takes 1 hour and 45 minutes to fully charge the TINI. NITECORE recommends to use the TINI with the USB stand, which can be used as a stand for the TINI while charging as illustrated in diagram (2).
2. Charging tips: When it is charging in progress, the blue indicators will blink slowly to notify user; the indicators will keep on upon charging completion. After fully charged, the theoretical standby duration of TINI is about 1 year.
- NOTE:** When the power level is low, the blue indicators will blink once every 3 seconds to notify user and the light may be dim or unresponsive.



Cautions

1. Avoid direct eye exposure.
2. Charge the TINI before the first use.
3. For long term storage, recharge the light semi-annually.
4. This packaging contains small assembly parts. Keep away from children to avoid danger of choking or suffocation.
5. Do not disassemble or modify this product, as doing so voids the warranty.

Warranty Details

All NITECORE products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 24 months (2 year) from the date of purchase. Beyond 24 months (2 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.
The warranty is nullified in all of the following situations:
1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use.
3. For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor and email to service@nitecore.com
✳️ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com, SYSMAX Innovations Co., Ltd., reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) TINI/TINI Cu Manual de usuario

Características

- Mini linterna llavero metálica
- Utiliza un LED CREE XP-G2 S3 LED para emitir un máximo de 380 lúmenes
- Utiliza un lente óptico texturizado en el reflector para una luz suave y uniforme
- Batería Li-ion 280mAh integrada
- Circuito de protección inteligente Li-ion soporta carga Micro-USB
- Modo demo y modo diario seleccionables
- Dos botones para una fácil operación
- 4 niveles de intensidad seleccionables, acceso instantáneo al modo turbo
- Función de memoria inteligente
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia, provee iluminación constante
- Módulo ATR integrado
- Luz indicadora de voltaje integrada, muestra el nivel de batería restante (Patente NO. ZL201220057767.4)
- TINI: Aleación de aluminio de grado aeronáutico
- TINI Cu: Cuerpo cobre formado por tecnología de estampado
- Resistente a impactos de 1 metro

Especificaciones

Diámetro de la cabeza:	0.59" (15.04mm)
Tamaño:	1.7"×1"×0.45" (43.3mm×25.4mm×11.5mm)
Peso:	TINI: 0.47oz (13.4g)
	TINI Cu: 0.76oz (21.5g)

Accesorios

Broche para llaves

Accesorios opcionales

Cable de soporte USB

Parámetros técnicos

FLI STANDARD	Turbo	Alto	Medio	Bajo
	380 lúmenes	145 lúmenes	38 lúmenes	1 lumen
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
	1m (Resistencia a impactos)			
	Clasificación IP54			

NOTA: Los datos aquí mencionados han sido medidos de acuerdo con los estándares internacionales de pruebas de linternas ANSI/NEMA FL1, usando 1 batería Li-ion recargable integrada y completamente cargada 3.7V, 280mAh bajo condiciones de laboratorio. Los resultados pueden variar con el uso final debido a los hábitos individuales de uso y factores ambientales.
* El tiempo de duración en modo Turbo es el resultado de pruebas antes de iniciar la regulación de temperatura.

Instrucciones de operación

ON/OFF

Encendido: Con la luz apagada, presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para encender la luz.

Apagado: Con la luz encendida, pulse el botón de encendido una vez para apagar la luz.

Introducción de modos

La TINI tiene un modo de demostración y un diario.
Modo demo: Si no hay operaciones por 30 segundos, la TINI automáticamente se apagará.
Modo diario: En modo diario, la TINI necesita ser apagada manualmente.
NOTA: Para uso diario, NITECORE recomienda a sus usuarios cambiar al modo diario primero.

Cambio de modos

Cuando la TINI está encendida/apagada, presione y mantenga presionado el botón de encendido y el botón modo simultáneamente para alternar entre modos Demo y Diario. La luz parpadeará para notificar al usuario el modo actual. Un destello representa "Modo Demo", dos destellos representan "Modo Diario".

NOTA: En el modo Demo, la TINI automáticamente se apagará después de 30 segundos. Si se enciende nuevamente dentro de los siguientes 3 segundos de haberse apagado automáticamente, la TINI entrará en el modo Diario permanentemente.

Ajuste de intensidad

Con la luz encendida, pulse el botón modo repetidamente para recorrer Bajo-Medio-Alto (La TINI tiene una función de memoria, regresará a la última configuración que tenía cuando fue apagada y sea encendida nuevamente.)

Acceso instantáneo al modo Turbo

Cuando la TINI está encendida o apagada, presione y mantenga presionado el botón modo por 0.6 segundos para entrar al modo Turbo, suelte para regresar al modo usado previamente.

ATR

Con un Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura incorporado, la TINI regula su intensidad y se adapta el medio ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo

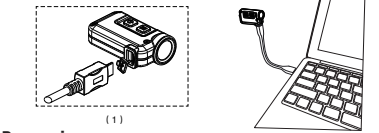
Consejos de carga

Con la TINI apagada, toque el botón modo una vez, el indicador azul debajo de los dos botones parpadeará para reportar el voltaje de batería restante:

1. 3 parpadeos representan un nivel de batería superior al 50%.
2. 2 parpadeos representan un nivel de batería por debajo del 50%.
- 1 parpadeo representa un nivel de batería por debajo del 10%.

Carga

1. Encendido: Como se muestra en el diagrama (1), conecte un extremo a una fuente de alimentación (por ejemplo un adaptador, computadora u otra fuente de energía). Toma 1 hora y 45 minutos para cargar completamente. NITECORE recomienda usar el soporte USB de la TINI, que puede usarse como soporte para la TINI mientras carga, como se muestra en el diagrama (2).
2. Consejos de carga: Cuando la carga está en progreso, los indicadores azules parpadearán lentamente para notificar al usuario; los indicadores permanecerán encendidos cuando la carga esté completa. Después de cargarse por completo, la duración técnica en modo de espera de la TINI es de alrededor de 1 año.
- NOTE:** Cuando el nivel de batería es bajo, los indicadores azules parpadearán una vez cada 3 segundos para notificar al usuario de que se está recargando o no responderá.



VORSICHT

1. Leuchten Sie nicht direkt in die Augen.
2. Laden Sie die TINI, bevor Sie die Lampe das erste Mal verwenden.
3. Laden Sie die TINI halbjährlich, wenn die Lampe über lange Zeiträume nicht verwendet wird.
4. Diese Verpackung enthält kleine Montageteile. Halten Sie diese von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
5. Zerlegen oder modifizieren sie die Lampe nicht. Dies könnte die Lampe beschädigen und der Garantiericht erlösch.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantiechutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® TINI-Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler / Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 24 Monaten (2 Jahr) zum Zweck der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler / Händler geschickt werden. Über 24 Monate (2 Jahr) hinaus deckt die Garantie die Arbeitelkosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile. Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:

1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unangemessenen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertriebs-/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

❗ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in diesen Bedienungsanleitungen dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und der wörtlichen Information auf der NITECORE® Website „www.nitecore.com“ auftreten, gehen die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise
Abbildungen gehören nicht in den Hausstil. Sie können gebräuchte Batterien ungetestet an unpassende angießen. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Deutsch) TINI/TINI Cu Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Mini-Schlüsselanhänger-Lampe aus Metall
- Verwendet eine CREE XP-G2 S3 LED für ein max. 380 Lumen
- Nutzt eine optische Linse mit spezieller Oberfläche für gleichmäßiges und weiches Licht
- Eingebauter 280 mAh Li-Ionen-Akku
- Intelligent Li-Ionen-Schutzschaltung unterstützt Micro-USB-Ladeport
- Demo-Modus und Standard-Modus wählbar
- Zwei Schalter für einfache Bedienung
- 4 wählbare Helligkeitsstufen, mit sofortigem Zugriff auf Turbo-Modus
- Intelligente Speicherfunktion
- Hocheffiziente Konstantstromschaltung sorgt für stabile Leistung
- Integriertes ATR-Modul
- Die integrierte Betriebsanzeige zeigt die verbleibende Batterieleistung an (Gebrauchsumwertafer, Nr. ZL201220057767.4)
- TINI: Luftfahrt-Aluminiumlegierung
- TINI Cu: Durch Stanztchnick geformtes Kupfergehäuse
- 1 m bruchfeste Fallhöhe
- 1 m bruchfeste Fallhöhe

Maße und Gewicht

Lampenkopf-Durchmesser:	15.04 mm
Größe:	43.3 mm x 25.4 mm x 11.5 mm
Gewicht:	TINI: 13.4 g
	TINI Cu: 21.5 g

Standard Zubehör

Schlüsselring

Optionales Zubehör

USB Halterung

Helligkeit und Leuchtdauer

FLI STANDARD	TURBO	HIGH	MID	LOW
	380 LUMEN	145 LUMEN	38 LUMEN	1 LUMEN
	*15min	1h	4h	60h
	64 m	40 m	19 m	3,9 m
	1020 cd	400 cd	95 cd	3,8 cd
	1 m bruchfeste Fallhöhe			
	IP 54 klassifiziert			

HINWEIS: Die angegebenen Werte wurden nach internationalen ANSI/NEMA FL1 Standard unter Verwendung des eingebauten und vollständig aufgeladenen, wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku (3,7V 280mAh) im Testlabor ermittelt. Die Werte können im Alltag, je nach individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen abweichen.
* Die Leuchtdauer im "TURBO-Modus" wurde ermittelt bevor sich das Temperaturregelungsmodul einschaltet.

Ein-/Aussschalten

Einschalten: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter 2 sec gedrückt, um das Licht einzuschalten.

Ausschalten: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter kurz, um das Licht auszuschalten.

Mode-Arten

Die TINI verfügt über einen Demo-Modus und einen Standard-Modus.
Demo-Modus: Wenn für 30 Sekunden keine weitere Operation ausgeführt wird, schaltet sich die TINI automatisch aus.

Standard-Modus: Im Standard-Modus muss die TINI manuell ausgeschaltet werden.

HINWEIS: Für den täglichen Gebrauch empfiehlt NITECORE, zuerst den Standard-Modus zu verwenden.

Mode-Auswahl

Wenn die TINI eingeschaltet ist, halten Sie den Power-Schalter und den Mode-Schalter gleichzeitig gedrückt, um zwischen dem Demo- und dem Standard-Modus zu wechseln.

Das Licht blinkt, um dem Benutzer über den eingestellten Mode zu informieren: Ein Blinksignal steht für "Demo-Modus", zwei Blinksignale stehen für "Standard-Modus".

HINWEIS: Im Demo-Modus schaltet sich die TINI nach 30 Sekunden automatisch aus. Wenn Sie das Gerät wieder einschalten, wird der Standard-Modus automatisch aktiviert. Wenn Sie den Standard-Modus wieder einschalten, wechselt die TINI vorübergehend in den Standard-Modus.

Wechsel der Helligkeitsstufen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie mehrmals den Schalter, um nacheinander auflaufend durch die Helligkeitsstufen "Low", "Mid" und "High" zu schalten. (Die TINI speichert die bisher verwendete Helligkeitsstufe und startet mit dieser, wenn sie erneut eingeschaltet wird.)

Sofort-TURBO-Mode

Halten Sie den Mode-Schalter bei eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Licht für mindestens 0,6 Sekunden gedrückt, um direkt in den Turbo-Modus zu gelangen. Lassen Sie die Taste los, kehren Sie in den zuvor verwendeten Mode zurück.

ATR

Mit integriertem Advanced Temperature Regulation Modul passt die TINI ihre Leistung an die Umgebungstemperatur an und erhält so die optimale Leistung.

Power-Tipps

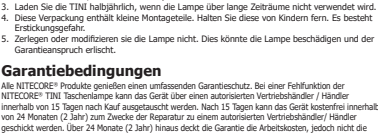
- 1. Zwischen das Licht ausgeschaltet ist, tippen Sie kurz auf den Mode-Schalter, um die eingebaute Stromanzeige-LED zwischen den beiden Schaltern zu aktivieren. Die LED blinkt, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen:

- a. 3-mal Blinken bedeutet über 50%.
- b. 2-mal Blinken bedeutet unter 50%.
- c. 1-mal Blinken bedeutet unter 10%.

Laden

1. Einschalten: Schließen Sie ein Ende an ein Netzteil - wie auf Bild (1) dargestellt. - (z.B. einen Adapter, einen Computer oder ein anderes Netzteil) an. Es dauert 1 Stunde und 45 Minuten, um die TINI vollständig aufzuladen. NITECORE empfiehlt, die TINI mit dem USB-Halter zu verwenden, der während des Ladevorgangs als Ständer für die TINI verwendet werden kann - wie auf Bild (2) dargestellt.
2. Tipps zum Aufladen: Wenn der Akku aufgeladen wird, blinken die blauen LEDs langsam. Die LEDs leuchten stetig, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die theoretische Betriebszeit der TINI beträgt nach vollständiger Aufladung ca. 1 Jahr.

HINWEIS: Wenn der Akku-Ladestand niedrig ist, blinkt die blaue Kontroll-LED einmal alle 3 Sekunden. Das Licht kann dunkler erscheinen oder die Lampe kann möglicherweise nicht mehr reagieren.



VORSICHT

1. Leuchten Sie nicht direkt in die Augen.
2. Laden Sie die TINI, bevor Sie die Lampe das erste Mal verwenden.
3. Laden Sie die TINI halbjährlich, wenn die Lampe über lange Zeiträume nicht verwendet wird.
4. Diese Verpackung enthält kleine Montageteile. Halten Sie diese von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
5. Zerlegen oder modifizieren sie die Lampe nicht. Dies könnte die Lampe beschädigen und der Garantiericht erlösch.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantiechutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® TINI-Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler / Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 24 Monaten (2 Jahr) zum Zweck der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler / Händler geschickt werden. Über 24 Monate (2 Jahr) hinaus deckt die Garantie die Arbeitelkosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile. Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:

1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unangemessenen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertriebs-/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

❗ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in diesen Bedienungsanleitungen dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und der wörtlichen Information auf der NITECORE® Website „www.nitecore.com“ auftreten, gehen die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise

Abbildungen gehören nicht in den Hausstil. Sie können gebräuchte Batterien ungetestet an unpassende angießen. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Français) TINI/TINI Cu Mode d'emploi

Caractéristiques

- Lampe portée-clé métallique
- Utilise une lentille optique permettant une lumière uniforme et douce
- Batterie Li-ion 280mAh intégrée
- Rechargeable via USB avec circuit de charge interne
- Mode Quotidien et Demo
- Design interrupteur double
- 4 niveaux d'éclairage avec accès direct au niveau Turbo
- Circuit de régulation haute performance offrant un éclairage constant
- Système avancé de régulation de la température (ATR)
- Indicateur de batterie intégré (breveté)
- TINI: Construit en alliage d'aluminium de grade aéronautique
- TINI Cu: Corps en cuivre formé par embouissage
- Résiste à des chutes de 1 m de hauteur

Dimensions

Diamètre de Tête :	15.04mm
Taille :	43.3mm×25.4mm×11.5mm
Poids :	TINI: 13.4 g
	TINI Cu: 21.5 g

Accessoires

Clip

Accessoire optionnel

support USB

Eclairage & Autonomie

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low
	380 lumens	145 lumens	38 lumens	1 lumen
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
	1m(Resistance aux chocs)			
	IP54			

NOTE: Les données ont été mesurées conformément à la norme ANSI/NEMA FL1 concernant les produits d'éclairage portatifs, en utilisant une batterie rechargeable Li-ion intégrée de 3,7 V 280 mAh dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement pour un usage réel en fonction des habitudes individuelles d'utilisation et des facteurs environnementaux.
* Le runtime pour le mode Turbo sort obtenu avant de commencer la régulation de température.

ON/OFF

Pressez l'interrupteur pendant 2 secondes pour allumer la lampe, et pressez à nouveau pour l'éteindre.

Modes

La lampe TINI possède deux modes. L'utilisateur peut passer de l'un à l'autre selon ses préférences.

Mode DEMO : Dans ce mode, la lampe reste allumée pendant 30 secondes puis s'éteint automatiquement.

Mode QUOTIDIEN : Elle restera allumée jusqu'à ce que soit à nouveau pressé le bouton power.

NOTE : Le mode DEMO est le mode par défaut, sortie usine.

Changement de mode

Quand la lampe TINI est éteinte, maintenir appuyés les 2 interrupteurs pour alterner entre les modes Demo et Quotidien.

La lampe va clignoter pour informer l'utilisateur : 1 flash pour le mode Demo, 2 flashes pour le mode Quotidien.

NOTE : Dans le mode Demo, la lampe reste allumée pendant 30 secondes puis s'éteint. Rallumer la lampe dans les 3 secondes suivant un arrêt automatique conduira à passer en mode QUOTIDIEN.

Niveaux d'éclairage

Lorsque la lampe est allumée, pressez sur le bouton mode pour ajuster la luminosité entre Bas, Moyen et Fort. La lampe possède une fonction mémoire qui permet de revenir directement au dernier réglage utilisé au moment où la lampe a été éteinte.

Accès direct au Turbo

Pressez et maintenez le bouton mode pendant plus de 0,6 seconde pour accéder au mode Turbo. Réalisez les boutons pour revenir au niveau d'éclairage précédent.

<

(Русский) TINI/TINI Cu инструкции

Характеристики


























• Металлический фонарь и мини-брелок
• Используют светодиодную лампу Cree XR-G2 S3 с максимальной мощностью 380 люмен
• Используют откидываемый аккумулятор Li-ion с микро-USB
• Встроенный литий-ионный аккумулятор емкостью 280 мАч
• Нителюминиевая литий-ионная защита само поддерживает зарядку микро-USB
• Выбор между демонстрационным режимом и режимом повседневного пользования
• Двойные переключатели для удобства в работе
• Выброс воздуха 4 уровня яркости при игнорировании доступа к Турбо режиму
• Металлическая фронтная панель
• Высокоэффективная печатная плата постоянного тока обеспечивает устойчивое свечение
• Встроенный модуль АТХ
• Встроенный индикатор питания отображает оставшуюся зарядку аккумулятора (патент на полезную модель № 20122005767.4)
• TINI: Изготовлен из авиационного алюминия высокого сплава
• TINI Cu: Медный штампованный корпус
• 1 метра (удерживающий)

Спецификация

Деталь главной части: 0,59 дюйма (15,04 мм)
Размер: 1,7*1,4*0,45 дюйма (43,3*25,4*11,5 мм)
Масса: TINI: 0,47 унции (13,4 г)
TINI Cu: 0,76 унции (21,5 г)

Аксессуары Дополнительные принадлежности

Карабин для ключей
USB подставка
Класс защиты IP54

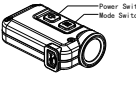
STANDARD FL1	Средняя	Высокая степень яркости	Средняя	Низкая степень яркости
				
380 люмен	145 люмен	145 люмен	38 люмен	1 люмен
*15 мин	1 ч	4 ч	4 ч	60 ч
64 м	4 м	40 м	19 м	3,9 м
1020 кд	400 кд	95 кд	95 кд	3,8 кд
				
				
				
				

ПРИМЕЧАНИЕ: указанные параметры были измерены в соответствии с международными стандартами испытаний фонарей ANSI/NEMA FL1 с использованием авторской полностью заряженной Li-ion аккумуляторной батареи 3,7 В, 280 мАч в лабораторных условиях. Ключевые различия могут возникнуть из-за различных условий использования, а также условий окружающей среды.
* Время работы для режима Turbo анализируется путем тестирования ранее начальной регуляции температуры.

Инструкция по эксплуатации

Включение/Выключение

Выключение: Когда свет выключен, нажмите и удерживайте кнопку выключения в течение 2 секунд, чтобы выключить свет.
Выключение: Когда свет выключен, один раз нажмите кнопку выключения питания, чтобы выключить свет.



Описание режимов

У TINI есть два режима: демонстрационный режим и режим повседневного пользования.
Демонстрационный режим: Если не производится никаких действий в течение 30 секунд, TINI автоматически выключится.
Режим повседневного пользования: TINI необходимо выключать вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ: для ежедневного использования NITECORE рекомендует пользоваться источниками энергии только на режим повседневного пользования.

Переключатель режимов
Если TINI включен/выключен, нажмите и удерживайте кнопку выключателя питания и переключатель режимов одновременно, чтобы чередовать демонстрационный режим и режим повседневного пользования.
Мигание света будет уведомлять пользователей о текущем режиме: одна вспышка указывает на демонстрационный режим; две вспышки указывают на повседневный режим.
ПРИМЕЧАНИЕ: В демонстрационном режиме TINI автоматически выключится через 30 секунд. Если снова включить его в течение 3 секунд после автоматического выключения, TINI вернется в режим повседневного пользования.

Регулировка яркости

Когда свет включен, несильно раз нажмите кнопку переключателя режимов, чтобы последовательно переключать режимы яркости: Низкая-Средняя-Высокая. (TINI имеет функцию памяти, которая при повторном включении вернет последнюю настройку, при которой TINI был выключен).

Мгновенный доступ в режим Турбо

Когда он выключен или включен, нажмите и удерживайте переключатель режима в течение 0,6 секунды, чтобы войти в режим Турбо, опустите, чтобы вернуться к ранее использованной яркости.

ATR

Благодаря модулю усовершенствованного регулирования по температуре фонарей TINI регулирует собственную мощность и подстраивается к условиям окружающей среды, поддерживая оптимальные эксплуатационные показатели.

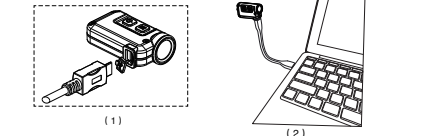
Сведения о заряде батареи

Когда TINI включен, нажмите один раз кнопку переключателя режимов, синий индикатор под миганием покажет текущий уровень заряда, указывая на оставшуюся зарядку:
1. 3 мигания соответствуют уровню заряда батареи более 50%
2. 2 мигания соответствуют уровню заряда батареи между 50% и 30%
3. 1 мигание соответствует уровню заряда батареи менее 30%

Зарядка

1. Подключите. Как показано на рисунке (1), подключите один конец к источнику питания (зарядному устройству или зарядной станции питания). Для полной зарядки TINI требуется 3-4 часа 45 минут. NITECORE рекомендует использовать TINI с USB-подставкой, которая может использоваться во время зарядки. Как показано на рисунке (2).
2. Соединя по зарядке: Когда свет зарядки, синий индикатор будет мигать медленнее, чтобы уведомить пользователей; индикатор будет гореть постоянно после завершения зарядки. После полной зарядки теоретическая продолжительность работы TINI в режиме свечения составляет около 1 года.

ПРИМЕЧАНИЕ: При низком уровне зарядки синий индикаторы будут мигать каждые 3 секунды, чтобы уведомить пользователей, свет может стать тусклым, а фонарь перестать реагировать.



(1)

(2)

Внимание

1. Избегайте прямого попадания света в глаза.
2. Зарядка TINI должна проводиться в прохладном месте.
3. При длительном хранении зарядкайте фонарь один раз в полгода.
4. Эта упаковка содержит небольшие детали. Храните в месте, недоступном для детей, во избежание опасности удушья.
5. Не разбирайте настольные зарядки и не вносите в него изменения, так как это вызовет лишнюю аннулирование гарантии в области обязательств.

Гарантийное обслуживание

Все продукция компании NITECORE® имеет гарантию качества. Любая неисправность/бракованная продукция может быть заменена через нашего дистрибутор/дистрибутор в течение 15 дней после приобретения. По истечении 15 дней любой продукция NITECORE® имеющая дефекты/неисправности, может быть бесплатно отремонтирована в течение 24 месяцев (2 лет) после даты приобретения. По истечении 24 месяцев (2 лет) услуги в силу ограниченности информации, подтверждающей стоимость работ и дополнительные обслуживания. Как часть стоимости замены частей и дополнительных принадлежностей. Гарантия аннулируется в следующих случаях:
1. Изначальное повреждение;
2. Изначальная конструкция внесены изменения людами, не имеющими соответствующих полномочий.
3. Вождение велосипеда, тесты и знания, содержащиеся в инструкции руководстве, могут быть использованы только в спортивных целях. При расхождении информации, приведенной в настольном руководстве, с информацией на сайте www.nitecore.com. SYSMAX Innovations Co., Ltd. оставляет за собой право толкования и изменения содержания настольного документа в любой момент без предварительного уведомления.

Гарантийное обслуживание:
Наша компания несет ответственность за качество продукции, но не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием. Если вы обнаружите какой-либо дефект в течение 15 дней с даты покупки, пожалуйста, свяжитесь с нашим дистрибутором или подайте письменное сообщение на адрес электронной почты service@nitecore.com.

Во избежание путаницы и разногласия, содержащихся в инструкции руководстве, могут быть использованы только в спортивных целях. При расхождении информации, приведенной в настольном руководстве, с информацией на сайте www.nitecore.com. SYSMAX Innovations Co., Ltd. оставляет за собой право толкования и изменения содержания настольного документа в любой момент без предварительного уведомления.

(日本語) TINI/TINI Cu 説明書


























製品特徴

• 小型のメタルキーチェーンライト
• Cree XR-G2 S3 LED を使用し、明るさは最大 380 ルーメン
• リチウムイオン電池により長寿命/高性能を確保
• 組み込み式のリチウムイオン充電機 (280mAh) を搭載
• リチウムイオン保護回路を搭載し、マクロ USB で の充電に対応
• モードトグル ボタンは 2 つあり、両方ともロック可能
• 2 つのオプトスイッチが操作性を向上
• 4 段階の明るさを搭載し、ターボにはロックアクセス可能
• 明るさをレベルのレジュメを搭載し、201205767.4 の特許を申請
• 高精度の定電圧制御回路により安定した光を実現
• 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
• パワーインジケータが電池残量をお知らせ (実用新案特許, NO. 201220057767.4)
• TINI: アルミボディ/アルミボディ
• TINI Cu: プラス加工により成形された銅製ボディ
• 耐衝撃性 1m

寸法
ヘッド部長径: 15.04mm
サイズ: 43.3mm*25.4mm*11.5mm
重量: TINI: 13.4g
TINI Cu: 21.5g

アクセサリ	オプション
キーリング	USB スタンド

仕様

FL1 STANDARD	ターボ	ハイ	ミドル	ロー
				
380 ルーメン	145 ルーメン	38 ルーメン	38 ルーメン	1 ルーメン
*15min	1h	4h	4h	60h
64m	40m	19m	19m	3.9m
1020cd	400cd	95cd	95cd	3.8cd
				
				
				
				

ノート:上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、組み込みリチウムイオン充電機 (3.7V 280mAh) を使用し実験室で測定したものです。実際の使用に際しては、バッテリーや使用環境の違いにより多少の変動があることがあります。
* ターボモードの使用時間は、温度調節機能により明るさをレベルが下がるまでの時間を計った測定結果に基づきます。

操作方法

オンライン: 電源ボタン、パワースイッチを2秒押しと点灯します。
オフ: ライト点灯時、パワースイッチを押すと消灯します。

モードの切り替え
TINIにはスタンバイモードとデイルイモードがあります。
デイルイモード: 操作をしない期間約 30 秒以上続くとき、自動的に消灯します。
デイルイモード: 手動で電源を切ります。
ノート: 日毎に変わる場合は、デイルイモードをお勧めします。

モードの切り替え
TINI をオン/オフするとき、モードスイッチも同時に押すことでモードが切り替わります。
ライトが点灯することによってモードなのをお知らせします。 1度の点滅でデイルイモード、2度の点滅でデイルイモードになります。
モードトグル ボタンは 30 秒押しをしないとき自動的に消灯します。その後 3秒以内に再び点灯するとき、自動的にデイルイモードになります。

明るさの切り替え
ライトが点灯しているときにモードスイッチを押すと、明るさが ロー-ミドル-ハイと切り替わります (TINIにはレジュメ機能が有り、消灯したときの明るさをレベルで記憶は点灯します)。

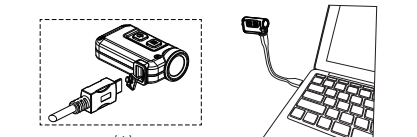
明るさターボレベルでの点灯
ライトの消灯、点灯にかかわらず、モードスイッチを 0.6 秒以上押しと、押し続けられている間ターボレベルで点灯します。モードスイッチをはずすと元の状態に戻ります。

高性能温度調節機能 (ATR)
TINI は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

電池残量

TINI がオフの状態モードスイッチを押すと、青色のパワーインジケータが点滅して電池の残量を知らせます。
1. 残量が 50% 以上ととき 3 回点滅します。
2. 残量が 50% 以下ととき 2 回点滅します。
3. 残量が 10% 以下ととき 1 回点滅します。

充電
1. 充電: 下図 (1) のように、USB ケーブルを挿し、PC やアダプターなどの USB ポートから充電してください。フル充電には約 1時間 15 分かかります。充電は充電ポートの USB スタンドをおすすめします。下図 (2) のように充電中 TINI を充電してください。
2. 充電完了: 充電は青色のインジケータがゆっくり点滅します。電池はフル充電の状態から 1 年ほどもちます。
ノート:電池の容量が減少したときとは、青色のインジケータが 3秒に 1回点滅します。また、ライトが燃えなくなり反応しなくなったりします。



(1)

(2)

注意事項

1. 充電器を直接扱わないでください。
2. 初めに使うときは、事前に一度充電してください。
3. 長期使用しないときは、半年に一度充電してください。
4. 商品には保証がかけられていません。誤装事故を防ぐため、お手持の手の届かない部分には触らないでください。
5. 本体を分解したり改造したりしないでください。された場合は保証が適用されません。

保証詳細

すべての NITECORE® 製品には品質保証がつきます。NITECORE® 製品は、すべての初期不良 (不具合) に対して、購入後 15 日以内であれば無償修理/販売を請うて交換いたします。15 日を超えて不具合/故障が発生した場合は、購入日から 24 ヶ月 (2年間) は無料での修理いたします。24 ヶ月 (2年) を超えた場合は取保保証が適用され、人件費およびメンテナンスに費用がかかりますが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合には保証が適用されません。
1. 製品が固有な欠陥、再確認または不良と認定された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店/販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像、文章、文は参考資料です。このマニュアルおよび www.nitecore.com で指定された権利者が異なる場合、SYSMAX Innovations Co., Ltd. はユーザーなしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) TINI/TINI Cu 설명서

제품 특징

• 미니 금속형 키체인 라이트
• Cree XR-G2 S3 LED 를 사용하여 최대 380 루멘 밝기의 빛을 낸다.
• 리튬이온 배터리로 인해 긴 수명/고성능을 보장
• 내장된 280mAh 리튬 이온 배터리를 직접 충전할 수 있다.
• 리튬 이온을 이온 보호 없이 마이크로 USB 사용에 적합하다.
• 모드 토글 버튼은 2개 있으며, 양쪽 모두 잠금 가능
• 4가지 밝기를 선택할 수 있으며, 터보에는 터보 액세스 기능이
• 리튬 레조머를 탑재하여, 201205767.4 특허를 신청
• 고정밀 정전압 제어 회로에 의해 안정적인 조명을 제공한다.
• 고성능 온도 조절 기능 (ATR) 을 탑재
• 파워인디케이터가 배터리 잔량을お知らせ (실용 신안 특허, NO. 201220057767.4)
• TINI: 알루미늄 본체/알루미늄 본체
• TINI Cu: 플라스틱 기술로 만들어진 구형 본체
• 충격 저항 1m


























제품 사양

헤드 직경: 15.04mm
사이즈: 43.3mm*25.4mm*11.5mm
중량: TINI: 13.4g
TINI Cu: 21.5g

악세서리

키링

모델별 밝기 및 사용시간

FL1 STANDARD	터보모드	강	중	약
				
380 루멘	145 루멘	38 루멘	38 루멘	1 루멘
*15min	1h	4h	4h	60h
64m	40m	19m	19m	3.9m
1020cd	400cd	95cd	95cd	3.8cd
				
				
				
				

참고: 위의 데이터는 국제 표준에 따라 측정되었습니다. 시험 표준 ANSI / NEMA FL1 은 실험실 조건에서 얻은 중립 빛 3.7V 280mAh 충전용 리튬 이온 배터리 사용 시간이다. 작동 사용 길이는 개별적인 사용 습관 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
* 터보 모드의 작동 시간은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 결과입니다.

운영 지침

ON / OFF

켜기: 표시등이 꺼져있을 때 전원 스위치를 2 초 동안 누르면 표시등이 켜집니다.
끄기: 표시등이 켜진채 전원 스위치를 한 번 눌러 표시 등을 끕니다.

모드 소개

TINI에는 standby 모드와 일일 모드 가 있습니다.
Standby 모드: 30 초 동안 2 초 이상 작동하지 않으면 TINI 가 자동으로 꺼집니다.
Daily mode: 일일 모드에서는 TINI 를 수동으로 끄거나 합니다.

참고: 매일 사용되는 NITECORE 는 사용자 가 일일 모드로 먼저 전환 할 것을 권장합니다.

모드 전환

TINI 를 켜거나 꺼지면 전원 스위치의 모드 스위치를 동시에 누르고 데모 모드와 일일 모 드 번갈아 수행합니다.
표시등이 깜박 거릴 때 사용자 에게 현재 모드를 알려줍니다. 한번 깜박이면 ' 데모 모드 ' 를 나타냅니다. 두 번 깜박이면 ' 일일 모드 ' 를 나타냅니다.
참고: 모드에서는 TINI 가 30 초 간음 자동으로 꺼집니다. 자동 꺼짐 3 초 이내에 다시 켜면 TINI 는 일일 모드로 일시적으로 돌아옵니다.

밝기 조정

표시등이 꺼지면 모드 스위치를 반쯤씩 눌러 Low-Mid-High 를 순환합니다 (TINI 에는 메모리 기능이 있습니다. 다시 켜면 TINI 가 꺼지기 전 설정으로 꺼집니다).

터보모드 즉시 사용법
켜기/ 끄기 모드로 스위치를 0.6 초 이상 누르면 터보 모드로 들어가고, 놓으면 이전 모드로 돌아옵니다.

ATR

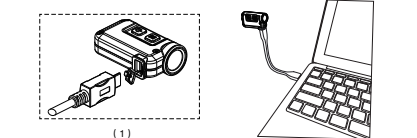
ATR 는 온도 조 절 모 들을 통해 TINI 는 출력 을 조절하 고 주변 환경 에 적응하 고 최적의 성능을 유지합니다.

배터리 잔량 표시기능

TINI 가 꺼지거나 모드 모 들을 번 두 번 누 르 니 다. 두 스위치 아 래의 파란색 표시등이 깜박 이면서 나머지 전량을 나타냅니다.
1. 3 회 깜박이면 배터 리 수준이 50% 이상입니다.
2. 2 회 깜박이면 배터 리 수준이 50% 미만입니다.
3. 1 회 깜박이면 배터 리 잔량이 10% 미만입니다.

충전 증

1. 충전기, 다이어그램 (1) 에서 설명된 것처 럼 한쪽 용의 공급 라인 (예 : 여닫이, 용접 또는 다른 전자기 공급 장치) 에 꽂으 셨 다면 TINI 를 완전히 충전하는 데 1 시간 45 분 정도 걸 리 겠 습 니 다. NITECORE 는 TINI 를 USB 충전드와 함께 사용할 것을 권장합 니 다. 이 충전드 는 그림 2 와 같이 충전하는 동안 USB 충전드 로 사용할 수 있 습 니 다.
2. 충전된 충전 증은 항상 표시등이 완전히 깜박 이 사용자 에게 알 리 니 다. 충전 완료시 표시등은 계속 켜져 있 습 니 다. 완전히 충전된 TINI 는 대개 시 간 1 년 정도 니 다.
참고: 충전 수 수 도 낮은 현재 사용 시간이 3 개 달 에 한 번 깜박 이 사용자 에게 알려 주 며 표시등이 어두워 수 도 있고 충전할 필요 없 습 니 다.



(1)

(2)

주의 사항

1. 직 접 눈 에 비추는 행위 를 피하 십 습 니 도.
2. 처음 사용자 의 경우 TINI 를 충전 할 때 주의 사 하 십 습 니 도.
3. 장 기간 보관 하려 한 번 만에 한 번 충전 하 십 습 니 도.
4. 이 충전드 는 그림 2 와 같이 충전하는 동안 USB 충전드 로 사용할 수 있 습 니 다.
5. 제품 을 직 접 하 는 개조 하 지 마 십 습 니 도. 보 형 이 무효 화 될 수 있 습 니 다.

보 증 내 용

모든 NITECORE 제품 은 품질 보 증 받 습 니 도. 모든 ODA / 결함이 있는 제품 은 구매 후 15 일 이내 에 먼저 데 리 스를 통해 고 지 될 수 있 습 니 다. 15 일 후 결함이 있 지 아 고장 난 NITECORE 제품 은 구입일 으로부터 24 개월 (2 년) 동안 무 료로 수 리 할 수 있 습 니 다. 24 개월 (2 년) 을 초과하 여 제품 보 증이 적용 되지 않 습 니 다.
모든 고객 상담 을 무료 제공 하 습 니 다.
1. 보증 기간 외 은 사용자 가 제품 을 분 해, 개 구 설 치 또는 개 조 하 지 마 십 습 니 도.
2. 부 적절 한 사용 으로 제품 이 손상 될 수 있 습 니 다.
NITECORE 제품 의 지 체 에 대 한 보 증은 역시 NITECORE 대리점 에 문의 하 거 나 service@nitecore.com 으로 연락 하 십 습 니 도.

※ 본 사용 설명서 에 서 제공 한 모든 이미지, 텍스트 및 설명은 참조 사항 이 습 니 다. 본 설명서 와 www.nitecore.com 에 명시 된 정보 에 불 일치 할 수 있 습 니 다.
SYSMAX Innovations Co., Ltd. 는 사전 통 고 없이 언제든지 문서의 내용을 해석 하고 수 정 할 권 령 을 보 유 합 니 다.

(Română) TINI/TINI Cu Manual de utilizare

Caracteristici

• Mini lanternă metalică cu funcție de bricolaj
• Utilizează un LED Cree XR-G2 S3 și emite maxim 380 de lumini
• Protecție împotriva curenților de curent scurt pentru o lumini caldă și uniformă
• Înălțime 280mAh litium-ion baterii pentru o autonomie extinsă
• Circuitul de control inteligent Li-ion suportă încărcarea Micro-USB
• Mod demo și mod zilnic selectabil
• Comutator dual pentru o manevrare ușoară
• 4 niveluri de luminozitate selectabile, cu acces direct la turbo
• Funcție de memorie întărită
• Circuitul de curent constant de înaltă eficiență asigură o iluminare constantă
• Modul ATR integrat (Advanced Temperature Regulation)
• Indicatori luminoși de alimentare de afișează puterea rămasă a bateriei (Utility Pattern, NO. 20122005767.4)
• TINI: Realizată din aliaj de aluminiu
• TINI Cu: Corp din curat format prin tehnologie de presare
• Resistență la impact de 1 metri

Specificații

Diameter cap: 15.04mm (0.59")
Diemטר: 43.3mm*25.4mm*11.5mm (1.7" * 1" * 0.45")
Dreazime: TINI: 13.4g (0.47oz)
TINI Cu: 21.5g (0.76oz)